

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 169
Sitzung vom 06/03/2026 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Richtpreisverzeichnisses
der Agentur für Bevölkerungsschutz für die
Anmietung von Erdbewegungsmaschinen
und Transportfahrzeugen mit
Maschinenführer für das Jahr 2026

Oggetto:

Approvazione del prezzo dell'Agenzia per
la Protezione civile per il noleggio a caldo
di
macchine movimento terra e mezzi da
trasporto per l'anno 2026

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

ABS/APC.7

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gemäß Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 hat die Agentur für Bevölkerungsschutz im Gebiet der Provinz Wildbachverbauungsarbeiten sowie die in die Zuständigkeit des Landes fallenden Wasserbauten in Eigenregie auszuführen, es sei denn, dass die Landesregierung aus technischen und verwaltungsmäßigen Gründen die Durchführung der Arbeiten durch Vergabe verfügt.

Gemäß Artikel 6 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 erfolgt die Ausführung der genehmigten Projekte in Regie mit den zur Verfügung gestellten Mitteln sowie bei Bedarf durch die Anschaffung von Dienstleistungen und Ankäufen.

Da die Agentur nicht über einen vollständigen und ausreichenden Fuhrpark verfügt, muss sie zur Umsetzung der Arbeiten in der Regel die erforderlichen Baumaschinen mit Maschinenführer von anderen Firmen anmieten.

Die Beschaffung der Arbeitsmittel, Materialien und alles, was für die Durchführung der Arbeiten notwendig ist, erfolgt in der Regel durch die Agentur für Bevölkerungsschutz selbst, sodass es als sinnvoll erachtet wird, ein Richtpreisverzeichnis für die Anmietung von Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeugen mit Maschinenführer zu erstellen.

Artikel 25 Absatz 4 Buchstabe e) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6 bestimmt, dass die Festlegung von Tarifen, Gebühren, Tagessätzen, Zulagen, Entschädigungen und Vergütungen in den Zuständigkeitsbereich der Landesregierung fällt, sofern einschlägige Gesetze nichts anderes vorsehen.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 11. März 2025, Nr. 154 wurde das Richtpreisverzeichnis der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Anmietung von Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeugen mit Maschinenführer für das Jahr 2025 genehmigt.

Für das Jahr 2026 ist es notwendig, einige Kategorien von Baumaschinen hinzuzufügen. Daher wurde das Preisverzeichnis angepasst und zusammen mit den Berufsverbänden in der Sitzung vom 21. Jänner 2026 festgelegt.

beschließt

Ai sensi dell'articolo 1, comma 1 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 l'Agenzia per la Protezione civile è chiamata a provvedere nell'ambito della Provincia all'esecuzione in economia delle opere di sistemazione dei bacini montani nonché le opere idrauliche di competenza provinciale, a meno che per motivi di ordine tecnico-amministrativo la Giunta provinciale non disponga l'esecuzione delle opere stesse in forma indiretta, mediante appalto.

Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, lettera c) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 l'esecuzione dei progetti approvati avviene in economia con i fondi messi a disposizione e, se necessario, mediante l'acquisto dei servizi e dei beni.

L'Agenzia - non essendo dotata di un completo e bastante parco macchine - di norma, ai fini dell'esecuzione dei lavori, deve ricorrere al noleggio a caldo di macchine edili con operatore di altre ditte.

L'approvvigionamento delle attrezzature, dei materiali nonché tutto ciò che è necessario per l'esecuzione dei lavori viene generalmente effettuato dall'Agenzia per la Protezione civile stessa, per cui si ritiene opportuno redigere un prezzario per il noleggio a caldo di macchine movimento terra e mezzi da trasporto con operatore.

L'articolo 25, comma 4, lettera e) della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 stabilisce che la determinazione di tariffe, canoni, rette, assegni, indennità e compensi rientra nella competenza della Giunta provinciale, fatte salve le diverse previsioni contenute in leggi settoriali.

Con deliberazione della Giunta provinciale 11 marzo 2025, n. 154 è stato approvato il prezzario dell'Agenzia per la Protezione civile per il noleggio a caldo di macchine movimento terra e mezzi da trasporto per l'anno 2025.

Per quanto riguarda l'anno 2026 è necessario l'integrazione di alcune categorie dei mezzi d'opera. Per questo motivo si è provveduto ad aggiornare il prezzario assieme alle associazioni di categoria in una riunione tenutasi il 21 gennaio 2026.

Delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. das beiliegende Richtpreisverzeichnis der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Anmietung von Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeugen mit Maschinenführer für das Jahr 2026, das integrierender Bestandteil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen. Die darin festgesetzten Beträge sind als Höchstpreise zu verstehen und gelten für das gesamte Jahr 2026 oder bis zu deren Änderung oder Aktualisierung. Für allfällige andere Baumaschinen, die nicht ausdrücklich im Richtpreisverzeichnis vorgesehen sind, wird der Einheitspreis von Fall zu Fall vom Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz festgelegt und entspricht, sofern möglich, dem im Richtpreisverzeichnis angegebenen Preis für gleichartige Baumaschinen;
2. Bei dringenden Arbeiten an arbeitsfreien Tagen kann vom Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz eine Erhöhung des Stundentarifs gewährt werden. Bringt das Unternehmen hingegen veraltete Maschinen zum Einsatz, kann der Tarif vom Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz herabgesetzt werden;
3. die Bauleiter, Baustellenleiter, Vorarbeiter oder andere zu diesem Zweck beauftragte Beamte der Agentur beschaffen das Material und alles andere, das für die Ausführung der Arbeiten erforderlich ist, direkt und mieten die notwendigen Baumaschinen, einschließlich Hubschrauber gemäß den Anweisungen des Direktors der Agentur an. Um die Wirtschaftlichkeit von Dienstleistungen und Ankäufen zu gewährleisten, kann der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz jederzeit Ankäufe, Dienstleistungen und Lieferungen tätigen, die zusammen günstigere Bedingungen ermöglichen.
4. diesen Beschluss im Sinne des Artikels 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme bestimmte Personengruppen betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare l'allegato prezzo dell'Agenzia per la Protezione civile per il noleggio a caldo di macchine movimento terra e mezzi da trasporto per l'anno 2026, che costituisce parte integrante della presente deliberazione. Gli importi ivi stabiliti sono da intendere come prezzi massimi e valgono per tutto l'anno 2026 o fino alla loro modifica od aggiornamento. Per eventuali altre macchine edili non espressamente previste nel prezzo, il prezzo unitario sarà fissato di volta in volta dal Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile e commisurato, ove sia possibile, al prezzo per macchine edili analoghe contemplate nel citato prezzo;
2. In caso di lavori urgenti nei giorni non lavorativi, il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile può concedere un aumento della tariffa oraria. Qualora invece la ditta operi con macchinari obsoleti, il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile può ridurre la tariffa;
3. i direttori dei lavori, i direttori di cantiere, i capi cantiere o altri funzionari dell'Agenzia all'uopo incaricati si procurano direttamente il materiale e quanto altro occorra all'esecuzione dei lavori e noleggiare le macchine edili occorrenti, compresi gli elicotteri, alla luce delle disposizioni impartite dal direttore dell'Agenzia. Al fine di garantire l'economicità dei servizi e degli acquisti, lo stesso direttore può avocare a sé in qualsiasi momento acquisti, servizi e forniture che, qualora cumulate, consentano di ottenere condizioni più favorevoli;
4. di pubblicare la presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 28, comma 1 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, in quanto trattasi di un atto che interessa determinati gruppi di persone.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Richtpreisverzeichnis der Agentur für Bevölkerungsschutz für die Anmietung von Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeugen mit Maschinenführer für das Jahr 2026
 Prezziario dell'Agenzia per la Protezione civile per il noleggio a caldo di macchine movimento terra e mezzi da trasporto per l'anno 2026.

GREIFBAGGER – ESCAVATORI-		€
Kat / cat – G		
G1	pro Stunde all'ora	183,00
CASE: CX470C / CX490D / CX500D CATERPILLAR: 352 / 349E / 349F / 352F DOOSAN: DX490LC-3 / DX490LC-5 / DX490LC-7 / DX530LC-3 / DX530LC-5 / DX530LC-7 DEVELON: DX490LC-7K / DX530LC-7K HITACHI: 470.5 / 490.6 / 520.5 / 530.6 / ZX530.7 KOMATSU: PC 490 LIEBHERR: R956 / R960SME NEW HOLLAND: 485C VOLVO: EC480D / EC480E / EC530E SANY: SY500H		
G2	pro Stunde all'ora	153,50
CASE: CX370C / CX370D CATERPILLAR: 336EES / 336ES / 336FES / 340LN DOOSAN: DX380LC-3 / DX380LC-5 / DX380LC-7 / DX 420LC-3 / DX420LC-5 DEVELON: DX380LC-7K / DX420LC-7K LIEBHERR: R945.8 / R950SME VOLVO: EC380D / EC380E / EC400 SANY: SY390H		
G3	pro Stunde all'ora	146,50
CASE: CX350C / CX350D CATERPILLAR: 336 / 336E / 336F DOOSAN: DX340LC-3 / DX340LC-5 / DX350LC-7 DEVELON: DX350LC-7K HITACHI: ZX350-5 / ZX350-6 / ZX350.7 KOBELCO: SK350NLC KOMATSU: PC360 / HB365LC LIEBHERR: R934 / R938 / R946 NEW HOLLAND: 385C VOLVO: EC350E / ECR355E SANY: SY365H		



G4 CASE: CX300C / CX300D / CX300E CATERPILLAR: 329E / 330F / Cat 330NG DOOSAN: DX300LC-3 / DX300LC-5 / DX300LC-7 DEVELON: DX300LC-7K HITACHI: ZX290.5 / ZX300.6 / ZX300.7 KOMATSU: PC290LC-11 LIEBHERR: 936 / R928 / R930.8 NEW HOLLAND: 305C VOLVO: EC300D / EC300E SANY: SY305C	pro Stunde all'ora 137,50
G5 CASE: CX250C / CX250D / CX250E CATERPILLAR: 326 / 324E / 326F DOOSAN: DX255LC-3 / DX255LC-5 HITACHI: ZX250.5 / ZX250.6 / ZX250.7 KOMATSU: PC240.11 LIEBHERR: R926 / R926.8 NEW HOLLAND: 265C VOLVO: EC250D / EC250E / EC350D SANY: SY265C	pro Stunde all'ora 128,00
G6.1 – Kompaktserie – versione compatta CASE: CX235CSR / CX245DSR CATERPILLAR: 325 / 325F DOOSAN: DX235LCR-5 DEVELON: DX235LCR-7 HITACHI: ZX225US.5 / ZX225US.6 / ZX225US.7 KOMATSU: PC228USLC-10 / PC228USLC-11 LIEBHERR: R926 Compact-6 VOLVO: ECR235D-L / ECR235E	pro Stunde all'ora 122,00
G6.2 CASE: CX230C / CX230D / CX240D / CX240E CATERPILLAR: 323 / 323D / 323E / 323FSA / 323SVA DOOSAN: DX235NLC-5 DEVELON: DX225LC-7 / DX225LC-7X / DX235LC-7 / DX245NHD-7 HITACHI: ZX240.6 / ZX240.7 KOMATSU: PC230N-11 / PC230NHD-11 LIEBHERR: R924 / R924-G8 NEW HOLLAND: E245C VOLVO: EC220ENH / EC220ENL / EC235D SANY: SY215C N	pro Stunde all'ora 117,00



G6.3	pro Stunde all'ora	115,00
CASE: CX210C / CX210D / CX210E CATERPILLAR: 323ELN / 323FLN / 323LN DOOSAN: DX225NLC-5 DEVELON: DX210NLC-7 HITACHI: ZX210.5 / ZX210.6 / ZX210.7 JCB: JS220 KOMATSU: HB215LC-2 / PC 210LCi-11 / PC210LC-11 LIEBHERR: R922 / R922-8 NEW HOLLAND: E215C VOLVO: EC200E / EC220D / EC220ENL		
G7	pro Stunde all'ora	108,00
CASE: CX180D CATERPILLAR: 317 / 318EL / 318FL DOOSAN: DX180LC-3 / DX180LC-5 HITACHI: ZX180.5 / ZX180.6 / ZX180.7 / ZX190.6 LIEBHERR: R918-8 / R920 / R920 Compact NEW HOLLAND: E195C VOLVO: EC180E		
G8	pro Stunde all'ora	106,00
CASE: CX160C / CX160D / CX160E CATERPILLAR: 316E / 316F HITACHI: ZX160.5 / ZX160.6 / ZX160.7 HYUNDAI: R180LC-9 KOMATSU: PC170LC-10 / PC170LC-11 LIEBHERR: R918 / R918-6 NEW HOLLAND: 175C VOLVO: EC160D / EC160E		
G9	pro Stunde all'ora	98,50
CASE: CX130C / CX130D / CX130E CATERPILLAR: 312D / 312E / 312F / 313FL / Cat 313NG DOOSAN: DX140LC-3 / DX140LC-5 / DX160LC-3 / DX160LC-HT DEVELON: DX140LC-7 HITACHI: ZX130-5 / ZX130-6 / ZX130.7 KOMATSU: PC138-10 / PC138US-11 NEW HOLLAND: E140CSR VOLVO: EC140D / EC140E SANY: SY135C		



G9.1 - Kompaktserie – versione compatta	pro Stunde all'ora	101,50
CASE: CX145CSR / CX145E / CX145DSR CATERPILLAR: 314E / 315F DOOSAN: DX140LCR-3 / DX140LCR-5 DEVELON: DX140LCR-7 HITACHI: ZX135US.5 / ZX135US.6 / ZX135US.7 KOMATSU: PC138US-10 / PC138US-11 LIEBHERR: R914 COMPACT TAKEUCHI: TB2150R VOLVO: ECR145D / ECR145E SANY: SY155U		

MINIBAGGER – MINI ESCAVATORI	pro Stunde all'ora	
G10 11.001 – 13.000 kg		94,50
G11 9.001 – 11.000 kg		91,50
G12 7.001 – 9.000 kg		89,50
G13 5.001 – 7.000 kg		87,50
G14 4.001 – 5.000 kg		85,50
G15 3.001 – 4.000 kg		81,50
G16 Bis / fino 3.000 kg		79,50

Maschinen, die der Abgasnorm STUFE 0, 1, 2 und 3A entsprechen, sind nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Macchine corrispondenti alla normativa ambientale CLASSE 0, 1, 2 e 3A non sono ammesse alla gara.

* =PROVVISORISCHE EINSTUFUNG

* =CLASSIFICAZIONE PROVVISORIA

Schreitbagger / Ragno	pro Stunde / all'ora	
Kat. / cat. - S		
Teleskoparm / braccio telescopico		
S1 > 13.501 Kg		128,00
S2 12.001 – 13.500 Kg		126,00
S3 10.001 – 12.000 Kg		123,00
S4 9.001 – 10.000 Kg		119,00
S5 8.001 – 9.000 Kg		112,00
S6 7.001 – 8.000 Kg		108,00
S7 5.001 – 7.000 Kg		97,50
S8 < 5.000 Kg		88,50
Zusatzgeräte und Aufpreise / Atrezzi e sovrapprezzi		

Maschinen, die älter als 15 Jahre sind, sind nicht zum Wettbewerb zugelassen

Macchine di oltre 15 anni non sono ammesse alla gara.



DEMOLIERHAMMER – MARTELLONE		
Kat. / cat. – D		€
D0	über / oltre 4001kg	pro Stunde / all'ora 98,50
D1	3001 – 4000 kg	84,50
D2	2501 - 3000 kg	76,50
D3	1701 - 2500 kg	70,00
D4	1101 - 1700 kg	56,00
D5	701 - 1100 kg	40,50
D6	301 - 700 kg	32,50
D7	100 - 300 kg	24,50

AUFPREIS GREIFZANGE (Eff. Einsatzzeit)	pro Stunde /	€
SOVRAPPREZZO PINZA (Tempo di intervento eff.)	all'ora	
> 13 t		25,50
< 13 t		14,00

AUFPREIS FÜR SCHNEIDKOPF MIT SAMMELARM FÜR DIE HOLZERNT (Eff. Einsatzzeit)	pro Stunde /	€
SOVRAPPREZZO PER TRONCATRICE PER ALBERI CON BRACCIO DI RACCOLTA (Tempo di intervento eff.)	all'ora	
Gewicht des Trägerfahrzeuges 7-14t		26,50
Peso della macchina 7-14 t		
Gewicht des Trägerfahrzeuges 4-7t		15,50
Peso della macchina 4-7 t		

AUFPREIS GREIFZANGE MIT SCHREITFUSS –	pro Stunde /	€
SOVRAPPREZZO PINZA CON DISPOSITIVO DI AVANZAMENTO	all'ora	
Schreitbagger /ragno		20,50

AUFPREIS SEILWINDE –	pro Stunde /	€
SOVRAPPREZZO ARGANO	all'ora	
Eff. Einsatzzeit / Tempo di intervento eff.		44,50

AUFPREIS MULCHBALKEN –	pro Stunde /	€
SOVRAPPREZZO TESTATA TRINCIANTE	all'ora	
Eff. Einsatzzeit / Tempo di intervento eff.		50,00

AUFPREIS FÜR BEREITSTELLUNG VON MEHR ALS EINEM AUSTAUSCHWERKZEUG / pro Anlieferung auf die Baustelle	Pauschal	€
SOVRAPPREZZO PER LA MESSA A DISPOSIZIONE DI PIÙ DI UN ATTREZZO INTERCAMBIABILE / per trasporto in cantiere	a corpo	
Löffelsortiment ist als ein Werkzeug zu betrachten		113,00
il sortimento di benne é da considerare come attrezzo intercambiabile unico		

AUFPREIS GPS System - SOVRAPPREZZO sistema GPS	€
---	----------



GPS unterstütztes 3D Gelände Nivelliersystem installiert auf Trägermaschine (eff. Einsatzzeit)	pro Stunde / all'ora	11,00
Sistema GPS di livellamento 3D della superficie di cantiere istallato sulla macchina (tempo di intervento eff.)		
Vorbereitung der Daten aus einer bereitgestellten 3D Projektzeichnung und Übertragung ins System	Pauschal a corpo	559,50
Elaborazione dati in base ad un disegno 3D di progetto e successiva esportazione sulla macchina		

Transporte / Trasporti

L.K.W. - AUTOCARRI		€
Kat. / cat. – T		
T1	L.K.W. Sattel 56 t / Autoarticolato 56 t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 112,00
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,50
T2	L.K.W. Sattel 44t / Autoarticolato 44t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 106,00
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,50
T3	L.K.W. 40t / Autocarro 40t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 97,50
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,50
T4	L.K.W. 33t - Autocarro 33t	
	Materialtransport / Trasporto materiale	pro Stunde / all'ora 90,50
	Transportaufschlag für Stein- oder abrasives Grubenmaterial - sovrapprezzo per trasporto massi o materiale da cava abrasivo	pro Stunde / all'ora 3,50
T5	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile 10 – 14t	81,50
T6	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile 8 – 10t	75,00
T7	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile 4 – 8t	69,00
T8	L.K.W. Nutzlast – Autocarro portata utile bis-fino a 4t	67,00

Die Kategorien T1 - T8 entsprechend der Abgasnorm < EURO 4 werden nicht zum Wettbewerb zugelassen.

Le categorie T1 - T8 corrispondenti alla normativa antinquinamento < EURO 4 non sono ammessi alla gara.



AUFPREIS AUF DIE KATEGORIEN "T" FÜR ALLRADANTRIEB – SOVRAPPREZZO ALLE CATEGORIE "T" PER TRAZIONE INTEGRALE	pro Stunde / all'ora	
Bis 10 t / fino 10 t		9,00
Über 10 t / oltre 10 t		16,50

AUFPREIS ANHÄNGER – SOVRAPPREZZO RIMORCHIO	pro Stunde / all'ora	19,50
---	-------------------------	-------

AUFPREIS FÜR KRAN – SOVRAPPREZZO PER GRU	pro Stunde / all'ora	
Tragkraft < 5 t / portata < 5t		16,50
Tragkraft 5 -10 t / portata 5 - 10t		27,50

DUMPER – Knickgelenkter Muldenkipper für Materialtransport DUMPER ARTICOLATO – per trasporto materiale	pro Stunde / all'ora	155,50
Volvo A30E / A30G		
Caterpillar 730		
Doosan: DA30-7		
Liebherr: TA230		

Baggertransporte / Trasporto escavatori

T9	Tieflader für Baggertransport Nutzlast 20-35t Carrello per trasporto portata utile 20-35t	pro Stunde / all'ora	128,00
-----------	--	-------------------------	--------

T10	Tieflader für Baggertransport über 2,5 m – inkl. Begleitung Carrello per trasporto escavatori sup. 2,5 m - incluso scorta tecnica	pro Stunde / all'ora	292,00
------------	--	-------------------------	--------

HUBSCHRAUBER – ELICOTTERI				
Kat. / cat. – H				
	TYPE – TIPO	MITTLERE TRAGK. – PORTATA MEDIA	pro Minute - al minuto/ Verlegung - trasferimento	pro Minute al minuto - Arbeit / lavoro
H1	AS 350 B3 Ecureuil	900 – 1050 kg	27,50	31,50

Die beauftragten Maschinenführer der angemieteten Erdbewegungsmaschinen und Transportfahrzeuge müssen gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 09. April 2008, Nr. 81, Kapitel I, Titel III, angemessen geschult sein.

Il manovratore delle macchine movimento terra e mezzi di trasporto noleggiati deve essere adeguatamente formato ai sensi del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81, Capo I, Titolo III.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	STOFNER ULRICH	02/03/2026 16:57:14
Der Direktor der Agentur / Il Direttore dell'Agenzia	UNTERWEGER KLAUS	02/03/2026 15:10:24
Der Bereichsdirektor / Il Direttore d'area	DE POLO FABIO	02/03/2026 13:08:56

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung			
zweckgebunden		impegnato	
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata	
auf Kapitel		sul capitolo	
Vorgang		operazione	

Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	03/03/2026 11:29:14 CALE CLAUDIO	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

06/03/2026

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

06/03/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/03/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma